

# **PENSUMLISTE**

VÅREN 2015

## **ALLMENN LITTERATURVITENSKAP**

**Basis- og fordypningsemner på bachelornivå**

NTNU  
Institutt for språk og litteratur

7491 TRONDHEIM

# **ALLMENN LITTERATURVITSKAP**

## **INNLEVERING AV PENSUMLISTER**

Studenter som velger å følge standard pensum på basis og fordypingsnivå leverer ikke pensumliste til instituttet. Studenter som ønsker å gå opp etter revidert pensum leverer individuell pensumliste som skal godkjennes av instituttet. Frist: 10. oktober i høstsemesteret og 20. mars i vårsemesteret.

# ALIT1101, ALIT1102, ALIT1105 og ALIT1106

## ALIT1101: Litteraturen fra antikken til 1500

### Epikk

Homér, *Odysseen*, norsk oversettelse v. P. Østbye. Gyldendal Pocket, Oslo 1996 (finnes i flere utgaver).

Vergil: *Aeneiden*, utvalg; (sangene 1–6), dansk oversettelse v. Otto Steen Due, Centrum, København, 1996, evt. norsk oversettelse ved E. Kraggerud, Suttung forlag, Tangen 1983, 1985, 1986 (4 bind).

*Bibelen/Det nye testamentet*, «Evangeliet etter Markus», Det norske bibelselskaps nye bibeloversettelse av 1978, Oslo 1978/1985.

Dante: *Den guddommelige komedie*, utvalg ("Helvetet": 1–5, 10, 26, 33–34; "Skiringsheimen": 1, 30–31; "Paradiset": 30–31, 33), norsk gjendiktning v. Magnus Ulleland, Gyldendal, Oslo 2000.

### Dramatikk

Aiskylos. *Agamemnon*, norsk oversettelse v. P. Østbye, Oslo 1996, eller senere.

Sofokles: *Kong Oidipus*, norsk oversettelse v. P. Østbye, Oslo 1996, eller senere.

Aristofanes: *The Frogs*, engelsk oversettelse v. Douglas Parker, Meridan, London 1994

Plautus, *Pseudolus*, engelsk oversettelse v. E. F. Watling, Penguin Classics, London 1989.

### Lyrikk

(Originaltekst/oversettelse som i Haarberg & Skei, *Dikt fra antikken til vår tid*, Ad Notam, Oslo 2002)

Arkhilokhos: "Fragment 172"; Alkaios: "Fragment 347", Sapfo: "Fragment 1", "Fragment 31"; Pindar: "6. pythiske ode"; Catull: "Dikt 5", "Dikt 51"; Horats: "Ode III. 30"; Ovid: "Metamorfoser X, ll. 1–82"; *Dies irae*; *Stabat mater*; *Carmina Burana*, dikt 129, dikt 130; "Olav og Kari"; Villon: "L'épître de Villon"; Petrarca: "Sonette 132", "Sonette 343".

### Korttekster

(Utvalg/utgave/oversettelse som i Haarberg & al. (red.): *Korttekster. Ein antologi*, Gyldendal, Oslo 2000).

Æsop, *Fabler* ("Kråka og reven", "Vinden og sola", "Løven og musa")

Seneca, "Brev til Lucilius"

Marie de France, "Varulv"

Boccaccio, *Dekameronen*, 4. dag, 2. fortelling

### Poetikkttekster

(Utvalg/utgave/oversettelse som i Eide & al (red.): *Klassisk litteraturteori. En antologi*. Universitetsforlaget 2006.

Platon: "Inspirasjon og etterligning. Fra *Ion* og fra *Staten*"

Aristoteles: "Fra *Om diktekunsten* og fra *Om retorikken*"

Horats: "Råd om diktning. Fra *Brevet om diktekunsten*"

Longinos: "Om det opphøyde i litteraturen".

Dante: "Veiledning for leseren. Fra *Brev til Can Grande*".

### **Litteraturhistorie, metodikk og teori**

Haarberg, Selboe, Aarset: *Verdenslitteratur. Den vestlige tradisjon*. Universitetsforlaget, 2007.

Harland, Richard: *Literary Theory from Plato to Barthes. An Introductory History*. Macmillian Press, 1999; ss 1–28.

Helland, Frode & Lisbeth P. Wærp: *Å lese drama*. Universitetsforlaget, Oslo, 2005.

Janss, Christian & Refsum, Christian: *Lyrikkens liv: innføring i diktlesning*, Universitetsforlaget, Oslo, 2003.

### **Tekstkompendium Teori 1101/1102**

Auerbach, Erich: «Odyssevs' arr», fra *Mimesis. Virkelighetsfremstillingen i Vestens litteratur*. Gyldendal, Oslo 2005.

Auerbach, Erich: «Farinata og Cavalcante», fra *Mimesis. Virkelighetsfremstillingen i Vestens litteratur*. Gyldendal, Oslo 2005.

Gentili, Bruno: «Muntlighet og skriftlighet hos grekerne», fra *Nytt lys på antikkens litteratur* (red. M. Vegeti), Cappelen, Oslo 1997.

Vernant, Jean-Pierre: «Den greske tragedien. Tolkingsproblem», fra *Moderne litteraturteori. En antologi* (red. A. Kittang m.fl.),

## **ALIT1102: Litteraturen fra 1500 til 1800**

### **Epikk**

Cervantes, Miguel de: *Don Quijote*; utvalg (del I: «Tilegninger», «Fortale», kap. 1–27; del II: kap 1, 10, 72–74), norsk oversettelse v. Arne Worren, Aschehoug, Oslo 2003 eller senere.

de Lafayette, Mme, *Prinsessen av Clèves*, Gyldendal, Oslo 2000 eller senere.

Defoe, Daniel: *Robinson Crusoe*, Norton Critical Edition, 1994 eller senere.

von Goethe, J. W.: *Unge Werthers lidelser* (første versjon fra 1774), norsk oversettelse v. Sverre Dahl, Gyldendal, Oslo 2010 eller senere.

### **Dramatikk**

Shakespeare, William: *Hamlet*, Cambridge University Press 1985.

Racine, Jean: *Fedra*, norsk overs. v. Halldis Moren Vesaas, Det Norske Samlaget, Oslo 1992.

Molière, Jean Baptiste: *Tartuffe*, norsk oversettelse v. André Bjerke, Aschehoug, Oslo 1985.

von Goethe, J. W.: *Faust I*, norsk oversettelse v. André Bjerke, Aschehoug, Oslo 1997.

### **Lyrikk**

(Originaltekst/oversettelse som i Haarberg & Skei, *Dikt fra antikken til vår tid*, Ad Notam, Oslo 2002).

Ronsard, "Sonnets pour Hélène II.43"; Labé, "Sonett 14"; Shakespeare, "Sonett 18; 130"; Donne, "The Canonization"; Kingo, "Hver har sin skæbne"; Góngora, "La dulce boca"; Bellman, "Fredmans epistel 23"; Milton, "On Time"; Ewald, "Til Sielen. En Ode"; Blake, "The Lamb", "The Tiger"; Hölderlin, "Hyperions Schicksalslied"; Goethe, "Wanderers Nachtlied", "Erlkönig".

### **Korttekster**

(Utvalg/utgave/oversettelse som i Haarberg & al. (red.): *Korttekster. Ein antologi*, Gyldendal, Oslo 2000).

Montaigne, Michel de: "Om samvittigheten"; "Om bøker"

Madame de Sévigné: "Brev til datteren"

Holberg, Ludvig: "Karaktererne og Enhederne i mine Komedier"

Voltaire, François-Marie Arouet de: "Om den beste av alle verdener"

### **Poetikkttekster**

(Utvalg/utgave/oversettelse som i Eide & al (red.): *Klassisk litteraturteori. En antologi*. Universitetsforlaget 2006.

Sidney, Philip: "Fra *Forsvar for poesien*".

Boileau, Nicolas: "De store genrene", *L'Art poétique*, 3dje sang.

Lessing, G. E.: "Om lover og reglar for diktinga." Fra *Laokoon og Hamburgische Dramaturgie*

Samuel Johnson: "En klassisk dikter".

Schiller, Friedrich: "Om dikterens holdning." Fra *Über das Pathetische og Über naive und sentimentalische Dichtung*

### **Litteraturhistorie, metodikk og teori**

Haarberg, Selboe, Aarset: *Verdenslitteratur. Den vestlige tradisjon*. Universitetsforlaget, 2007.

Harland, Richard: *Literary Theory from Plato to Barthes. An Introductory History*. Macmillian Press, 1999; ss. 29-60.

Janss, Christian / Refsum, Christian: *Lyrikkens liv: innføring i diktlesning*, Universitetsforlaget, Oslo 2003.

Helland, Frode & Lisbeth P. Wærp: *Å lese drama*. Universitetsforlaget, Oslo, 2005.

Lothe, Jakob: *Fiksjon og film: Narrativ teori og analyse*. 2. utg. Universitetsforlaget, Oslo 2003.

Bakhtin, Mikhail M.: "Epos og roman", fra *Moderne litteraturteori. En antologi* (red. A. Kittang m.fl.).

Bloom, Harold: "Hamlet", fra *Shakespeare. The Invention of the Human*, Fourth Estate, 1999.  
Kittler, Friedrich A. "Lærdomstragedien. Forspill på teateret", fra *Mediefilosofi*, Cappelen, Oslo 2009.

Watt, Ian: "Realism and the Novel Form", fra *The Rise of the Novel*, Penguin 1957.

Hegel, G.W.F., "Om tragedien," fra *Klassisk litteraturteori. En antologi*. Universitetsforlaget 2006.

## **ALIT1105: Litteraturen fra 1800 til 1900**

### **Epikk**

Brontë, Emily: *Wuthering Heights*, Norton

Flaubert, Gustave: *Madame Bovary: fra livet i provinsen*; norsk oversettelse v. Birger Huse, Aschehoug, Oslo, 2008.

Dostojevskij, Fjodor: *Forbrytelse og straff (Raskolnikov)*

### **Dramatikk**

Ibsen, Henrik: *Gengangere*, Gyldendal, Oslo 1995

Strindberg, August: *Et drömspel*,

Tsjekhov, Anton: *Kirsebærhaven*

### **Lyrikk**

(Originaltekst/oversettelse som i Haarberg & Skei, *Dikt fra antikken til vår tid*, Ad Notam, Oslo 2002) samt i kompendium (K).

Wordsworth, William: "Composed upon Westminster Bridge", "The Solitary Reaper".

Keats, John: "Ode on a Grecian Urn".

Shelley, Percy, "Ode to the West Wind".

Browning, Elisabeth Barrett, "If thou must love me".

Whitman, Walt: "I hear America singing".

Baudelaire, Charles: "L'Albatros" (Albatrossen), "Correspondances" (Korrespondenser),

"Le chambre double" (Det dobbelte rom) (K).

Mallarmé, Stéphane: "Le tombeau d'Edgar Poe" (Edgar Poes grav).

Verlaine, Paul: "Il pleure dans mon cœur..."

Rimbaud, Arthur: "Voyelles" (Vokalar), "Après le déluge" (Efter syndafloden) (K).

Dickinson, Emily: "341", "712".

Obstfelder, Sigurd: "Jeg ser".

### **Korttekster**

(Utvalg/utgave/oversettelse som i Haarberg & al. (red.): *Korttekster. Ein antologi*, Gyldendal, Oslo 2000).

Heinrich von Kleist: «Jordskjelvet i Chili»

Poe, Edgar Allan: «The Tell-tale Heart»

Maupassant, Guy de: «Diamanthalsbåndet»

Knut Hamsun: «Livets røst»

### **Poetikkttekster**

(Utvalg/utgave/oversettelse som i Eide & al (red.): *Klassisk litteraturteori. En antologi. Universitetsforlaget 2006.*)

Wordsworth, William: "Vers og prosa"

Coleridge, Samuel: "Fantasien, diktet og verset"

Baudelaire, Charles: "Den skapende fantasien"

Taine, Hippolyte: "Rase, miljø og tidspunkt"

Nietzsche, Friedrich: "Det apollinske og det dionysiske"

Zola, Emile: "Frå *Den eksperimentelle romanen*"

### **Litteraturhistorie, metodikk**

Haarberg, Selboe, Aarset: *Verdenslitteratur. Den vestlige tradisjon*. Universitetsforlaget, 2007.

Harland, Richard, *Literary Theory from Plato to Barthes. An Introductory History*. Macmillian Press, 1999; ss. 60–125.

Janss, Christian & Refsum, Christian, *Lyrikkens liv: innføring i diktlesning*, Universitetsforlaget, Oslo 2003.

Helland, Frode & Lisbeth P. Wærp: *Å lese drama*. Universitetsforlaget, Oslo, 2005.

Lothe, Jakob: *Fiksjon og film: Narrativ teori og analyse*. 2. utg. Universitetsforlaget, Oslo 2003.

### **Teori (i kompendium):**

Walter Benjamin: «Om noen motiver hos Baudelaire», i *Moderne litteraturteori*, 2 utg. Universitetsforl., Oslo, 2003,

Georg Lukacs: "Det er realisme striden gjelder", i *Realisme*, Gyldendals Fakkelseierie, ss. 48-79 (31s.)

Franco Moretti: *Fra Atlas of the European Novel 1800-1900*, Verso 1999, ss. 77–105 (28 s.)

Peter Szondi: "Det moderne dramaets teori", i *Moderne litteraturteori*, 2 utg. Universitetsforl., Oslo, 2003, ss. 141–179 (21s.).

## **ALIT1106: Litteraturen fra 1900 til 2000**

### **Epikk**

Woolf, Virginia: *To the Lighthouse*, engelsk original, World's Classics, London 2006.

Franz Kafka: *Prosessen*, norsk oversettelse v. Trond Winje, Gyldendal, Oslo 200??.

Duras, Marguerite: *Elskeren*, norsk oversettelse v. Annie Riis, Gyldendal, Oslo 2007.

### **Dramatikk**

Brecht, Bertholt: *Mutter Courage*, engelsk oversettelse, Methuen, London 1997.

Beckett, Samuel: *Endgame*, engelsk original, Faber & Faber, London 1991

Stoppard, Tom: *Travesties*, engelsk original, Faber & Faber, London 1975

### **Lyrikk**

Originaltekst/oversettelse som i Haarberg & Skei, *Dikt fra antikken til vår tid*, Ad Notam, Oslo 2002, alternativt i kompendium (K).

Rilke, Rainer Maria: "Herbst" (Haust)

Apollinaire, Guillaume, "La colombe poignardée et le jet d'eau" (I fontänen och den dolkstugna duvan)

Khlebnikov, Velimir: "Besvärjelse genom skratt"

Pound, Ezra: "In a Station of the Metro"

Eliot, T. S.: "The Love Song of J. Alfred Prufrock"

Södergran, Edith: "Dagen svalnar", "Vierge moderne"

Rolf Jacobsen, "Byens metafysikk"

Ekelöf, Gunnar: "blommorna sover i fönstret" (K), "En verklighet"

Ginsberg, Allen, "A Supermarket in California"

Celan, Paul: "Todesfuge" (Dødsfuge)  
Plath, Sylvia: "Lady Lazarus"  
Szyborska, Wislawa, "Folketelling" (K)  
Vold, Jan Erik, "Om kriveligheten" (K)  
Sonnevi, Göran, "Om kriget i Viet-Nam" (K)  
Heaney, Seamus, "Viking Dublin: Trial Pieces" (K)  
Tranströmer, Tomas, "Upprörd meditation" (K), "Allegro" (K)

### **Korttekster**

Utvalg/utgave/oversettelse som i Haarberg & al. (red.): *Korttekster. Ein antologi*, Gyldendal, Oslo 2000.

Borges, Jorge Luis: «Pierre Menard, forfatter av Don Quijote»

Ernest Hemingway: «The Killers»

Blixen, Karen: «Det ubeskrevne blad»

Ingeborg Bachmann: «Undine går»

### **Poetikkttekster** (kompendium)

Viktor Sjklovskij: "Kunsten som grep", i *Moderne litteraturteori*, Univ. forl. Oslo, 1991, ss. 11–25

Andre Breton: Det surrealistiske manifest

T.S. Eliot: Tradition and the individual talent

Alain Robbe-Grillet: For en ny roman

Susan Sontag: Against interpretation

Milan Kundera: Romankunsten

### **Litteraturhistorie, metodikk**

Haarberg, Selboe, Aarset: *Verdenslitteratur. Den vestlige tradisjon*. Universitetsforlaget, 2007.

Harland, Richard, *Literary Theory from Plato to Barthes. An Introductory History*. Macmillian Press, 1999; ss. 60–125.

Janss, Christian & Refsum, Christian, *Lyrikkens liv: innføring i diktlesning*, Universitetsforlaget, Oslo 2003.

Helland, Frode & Lisbeth P. Wærp: *Å lese drama*. Universitetsforlaget, Oslo, 2005.

Lothe, Jakob: *Fiksjon og film: Narrativ teori og analyse*. 2. utg. Universitetsforlaget, Oslo 2003.

### **Teori** (kompendium):

Theodor W. Adorno: «Forsøk på å forstå Slutspil» i *Literatur og modernitet*, Univ. forl. Oslo 1990

Peter Bürger: "Institusjonen kunst som litteraturvitenskapelig katetori", i *Moderne litteraturteori*, 2 utg. Universitetsforl., Oslo, 2003, ss. 73–79 (7s.).

Sigmund Freud: "Digteren og fantasierne", i *Psykoanalyse, litteratur, tekstteori*, Borgen, København, 1977, ss. 21–31 (11s.).



Toril Moi: "Introduction. Who's afraid of Virginia Woolf?", i *Sexual/Textual Politics*, Routledge, London, 1988, ss. 1–18 (18s.)

## **ALIT2201: Litteraturteori og tekstforståelse**

Fra **Kompendium LITT 3000, Litteraturteori og tekstforståelse**. Akademica forlag, leses:

H. C. Andersen, «Den grille Ælling»

Mikhail Bakhtin, fra "From the Prehistory of Novelistic Discourse".

Roland Barthes, "Textual analysis: Poe's Valdemar".

Harold Bloom, «The Anxiety of Influence»

Eco, Umberto, "The Narrative Structure in Fleming".

Sigmund Freud, *Det uhyggelige*.

Gilbert-Gubar, «A Dialogue of Self and Soul: Plain Jane's Progress»

Frederic Jameson, "Balzac and the problem of the Subject"

Pam Morris, "Literary Realism in 19<sup>th</sup> century France"

E. A. Poe, «The Purloined Letter»

Göran Sonnevi, «Om kriget i Vietnam»

Fra *Literary Theory and Criticism*. Ed. Patricia Waught. Oxford U.P. 2006, leses:

Gary Saul Morson, «The Russian debate on narrativity» (*Literary Theory and Criticism*, s 212-22).

Stephen Matterson, «The New Criticism» (*Literary Theory and Criticism*, s 166-76)

Lynn Pearce, "Bakhtin and the dialogic principle" (*Literary Theory and Criticism*, s 223-32)

Tony Davies, "Marxist aesthetics" (*Literary Theory and Criticism* s 140-151)

Derutover inngår også en **selvvalgt fordypingsbok** (ca. 200 s), som bestemmes i samråd med kursleder.

## **ALIT2202/3302 Fordypingsemne i allmenn litteratur før 1800**

Denne modulen består av kurs i avgrensede emner innenfor eldre europeisk litteratur fra antikken til den tidlige romantikken. Kursene kan fokusere en bestemt epoke, strømning og/eller genre (antikkens tragedier, den gotiske skrekkroman, barokkens litteratur, pikareskromanens tradisjon, osv.), eller være tematisk avgrenset mot sosiale, motiviske eller idéhistoriske problem. Kursene kan også belyse tverrestetiske sammenhenger innenfor en viss periode (f.eks. barokkens kunst, musikk og litteratur) eller gjensidig påvirkning og tilpasning mellom litteratur og andre medier.

## **LITT2203/ALIT3303 Fordypingsemne i litteratur / allmenn litteratur etter 1800**

Denne modulen består av kurs i avgrensede emner innenfor nyere, fremfor alt europeisk, litteratur fra Romantikken og frem til i dag. Kursene kan fokusere en bestemt epoke, strømning og/eller genre (symbolismens lyrikk, den naturalistiske romanen, det moderne dramaets gjennombrudd, absurdismens litteratur, 1910-tallets modernistiske lyrikk, osv.), eller være tematisk avgrensede. De kan også fokusere litteraturen i en sosialt, idéhistorisk og tverrestetisk sammenheng (f.eks. impresjonismen i kunst og litteratur).

## **MASTERNIVÅ**

Vi viser til faglærernes informasjon på Its learning.